

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1961. október 7.



bb. 1. megkezdtek a gépipar első izotópos anyagvizsgáló laboratóriumának építését az április 4. gépgyárban - bővítik a mofém-et - befejezéshez közeledik a Lang gépgyár turbina üzemének építése

i t ó / s z e / g y / v g

1961. október 7.

a kohó- és gépipari minisztérium általános gépipari igazgatói körhöz tartozó üzemek az idén összesen 88 millió forint beruházási összeggel gazdálkodnak. annyit költöttek például új gépek beszerzésére, hogy az utóbbi három év alatt tíz évvel csökkent a géppark átlagos életkora. az idén is nagyobb arányu agápesítés, mint az építés. kifejezi ezt az, hogy mintegy 57 millió forintot költenek a géppark bővítésére, korszerűsítésére és felújítására.

ezenkívül azonban meggyorsították néhány korábban megkezdett beruházás építését, s hozzáfogtak új létesítmények megvalósításához is. a gépipar egyik legfontosabb és legnagyobb beruházása most a Lang gépgyár új turbinaüzemének építése. ehhez 1959 végén azért kezdtek hozzá, mert a gyár a régi turbina üzemében már alig volt képes eleget tenni a követelményeknek. rendkívül nagy erőfeszítésekkel és egyáltalán nem biztonságos körülmények között tudták csak elkészíteni az első ötven megawattos gőzturbinát is. nem beszélve arról, hogy később még nagyobb, száz megawatt teljesítményű turbinát is kell gyártaniok. ezért határoztak úgy az illetékesek, hogy mintegy 90 millió forint befektetéssel új turbinaüzemet építsenek a gyárban. az idén nagy lépést tettek az építkezés befejezéséhez, s a következő évre már csak mintegy huszmillió forint értékű beruházás húzódik át. ebből egyetlen úgynevezett rotor-észterga beszerzése több mint 14 millió forintba kerül.

most kezdtek hozzá a mosonmagyaróvári fémfeldolgozó vállalatnál egy új üzemrész építéséhez, amelyre összesen 67 millió forintot fordítanak, s felépülése után ide helyezik majd át az épületszerelvény gyártást. az április 4. gépgyárban pedig megkezdtek a gépipar első izotópos öntvény- és forrasztásvizsgáló laboratóriumának építését.

/mti/

6- R

- 1 -

bb 2. sok ezer nagyteljesítményű fényképezőgépet hoz forgalomba az ofotint leszállított áron és részletre - javul a fotopapír-állítás - új ajándékokkal érkeztek

i ta/sza szb vg

1961. október 7.

november és december az ofotint-nél minden vasztendőben csúszszont jelent, hiszen az ajándékvásárlók ilyenkor keresik fel a leggyakrabban az optikai szaküzleteket, a fényképezőgépek és a fotofelszerelések egyre kedveltebbek. az ofotint vállalat ezért elhatározta, hogy megkönnyíti a közönségnek az ajándékozást és a nagyteljesítményű gépek legfőbbjére már a nyár végén kiterjesztették az otp-hitelkötőt, sok foto-felszerelés árát pedig 30-40 százalékkal leszállították. jelenleg már 11 különböző gyártmányú fényképezőgép kapható részletre, a többi között a népszerű altix, az exa és az exakta-warax különböző típusai is. a vállalat most a karácsonyi szezonra való tekintettel országsszerte kiegészítette készleteit, sok ezer nagyteljesítményű gépet osztott szét a szaküzletek között. a leszállított áru géptípusok, objektívek és fototartozékok is egy-két kivételt kaphatnak, van elegendő olcsó box-gép is. a mom és a gamma gyár összesen 14.000 pejtés és fotobox gépet szállít a karácsonyi idénynek.

az amatőr-fényképezés laboratóriumi szezonja is ilyenkor kezdődik. a boltok ezért filmcikkből, papirokból és fotovegyszerekből a téli hónapokra többet rendeltek. fekete-fehér film, színes negatív és fényérzékeny lemez lesz bőven, viszont mint a szakemberek elmondják, fotopapír még mindig nem készül elegendő. az ofotint a negyedik negyedére összesen 260.000 négyzetméteres fotopapírt kap a forrás gyártól és ezt még a tartalékkal is kiegészíti. időben megérkeztek az ndk-ból a téli szebei fényképezéshez nélkülözhetetlen fotoblitz-igók is, jelenleg már sok ezer csomaggal rendelkeznek a boltok, az optikai szaküzletek karácsonyi ajándék-cikkei is már várják a vásárlókat, a keresett időjárás-házikókból és a szebei barométerekből nyolcvezet kapott az ofotint. ezenkívül új típusú vadász- és színházi látócsövek is érkeztek. /mti/

bb. 3. sz. nyolcvanöt ezer forint lakásszerzési ígéretből

i/bc/nj fm

1961. október 7.

sorozatosa becsapta a hiszékeny lakáskeresőköt badacsonyi sándor 8. kerület, bacsó béla utca 31. szám alatti lakos. felhajtók segítségével rendszeresen összehozott olyan személyeket, akik lakást akartak cserélni. közreműködésért egy-egy „ügyfelétől”, általában 2000 forintot kapott.

egy személynek, akinek 2000 forintot segített a lakáscseréjében, úgy a bizalmába bízta, hogy tőle 80 000 forintot kért kölcsön. az ügyfelét elismervényre két orvos navit hamisította rá, s úgy tüntette fel, mintha az ő nevében vette volna fel a pénzt. egy másik személy 17 000 forintos takarékpénztárcsont adott át neki lakáscseréjére. badacsonyi a pénzt kivette a bankból és elköltötte. követhető „ügyfelétől”, 22 000 forintot vett fel és fedezetül leköltötte a lakását szerint - kamencin levő 20 hektóliter bort. badacsonyinak persze sem szőlője, sem bora nem volt. egy további személytől 19 000 forintot csalt ki, ebből 9 000-ot visszafizetett, a többit pedig ugyancsak a nemlétező 20 hektóliter bort ajánlotta fel fedezetül. volt olyan ember is, akitől 56.800 forintot kapott. később ebből 12 000-ot visszafizetett, a többivel ma is tartozik.

badacsonyi sándornak volt öröklakása a majakovszkij utcában, de eladta. ez azonban nem akadályozta meg abban, hogy a bírósághoz hasonlóan nemlétező öröklakást is felajánlja fedezetül.

sorozatosa büncselekményeivel megfúrt év alatt 185 000 forintot csalt ki áldozataitól.

badacsonyival együtt sikerült leleplezni két felhajtóját, győmónai józsef és gerbics jános, többszörösen büntetett előéletű személyeket, akik magukat újságíróknak adták ki és zsaroltak. az ügy kapcsán még egy újságíró is leleplezték. tőle megvonták az íparengedélyt. a nyomozáskor több olyan külföldi gyártmányú fényképezőgépet találtak, amelyeket üzletemberek, a vámszolgálatok megkerülésével hoztak be az országba. ezért a vámszolgálat 10 400 forint bírságot szabott ki.

badacsonyi sándor is térségi ügyét a rendőrség védelmi indítvánnyal áttette az ügyszolgálatra. /mti/

bb 4. szobrot állítanak a transzformátor feltalálójának, zipernovszky károlynak - emlékkiállítás nyílik az elektrotechnika magyar úttörői címmel - bláthy ottó títusz, díri miksa és kandó kálmán munkásságának dokumentumai

i sc/hm szb fm

1961. október 7.

a budapesti műszaki egyetem puldjában szobrot állítanak zipernovszky károly műegyetemi tanárnak, a transzformátor feltalálójának.

a budapesti műszaki egyetem elhatározta, hogy néhai jeles professzorainak, műszaki kultúránk legkiválóbb képviselőinek szobrot állítanak. zipernovszky károly műszakosoké felállítását az országos elektrotechnika fejlődésében korszakalkotó jelentőségű találmánya, a transzformátor megalkotásának és gyakorlati alkalmazásának 75. évfordulója alkalmából határozta el.

a szobor telepítésével egyidejűleg emlékkiállítás nyílik az elektrotechnika magyar úttörői címmel. a kiállításban - amelyet a dinamó elektromos elv megállapításának szűzédik, a transzformátor feltalálásának 75. és kandó kálmán halálának 30. évfordulója alkalmából rendeznek, - bemutatják jedlik ányos, zipernovszky károly és munkatársai, bláthy ottó títusz és díri miksa, valamint kandó kálmán munkásságának jelentősebb dokumentumait.

a kiállítás több mint egyszerű megemlékezés az elektrotechnika magyar úttörőinek világviszonylatban is elismert tevékenységéről. a látogatók megismerkedhetnek majd jedlik ányos munkásságával, az elektromágneses és kommutátoros elektromotor, a dinamó elektromos elv alkalmazása és a későbbi atomfizikai kutatások megkezdését lehetővé tevő lokálgenerátor előfutárának feltalálójával, valamint díri miksa, bláthy ottó títusz és kandó kálmán korszakalkotó találmányával, amely a ganz villamosági gyárat nemzetközi színvonalra emelte az elektrotechnikában. a három magyar mérnök egyfázisú, váltakozó áramú rendszerre biztosította világszerte a váltakozó áram elterjedését. kandó kálmán bizonyította be először a vasúti villamosvontatás fölényét a gőzvontatással szemben. a kiállítás, amelyet az előkészítés alatt álló magyar műszaki múzeum anyagából állítottak össze, megemlékezik az áramszámláló szerkesztőjéről, bláthy ottó títuszról is. /mti/

bb. 5. zöld növények napfény nélkül - mivel táplálkoznak a barlangi algák? - dr. dudich endre akadémikus nyilatkozata a barlangbiológiai kutatásokról

i ic/gy/ka

1961. október 7.

szeptember második felében 13 tagú magyar küldöttség vett részt ausztriában a 3. nemzetközi barlangtani kongresszuson. a magyarországi barlangtani kutatásokról szóló beszámolókat a külföldi szakemberek általában nagy érdeklődéssel fogadták, s több eredményüket, módszerüket a maguk számára is igen hasznosnak ítélték, ebből az alkalmából dr. dudich endre akadémiai levelező tag, a delegáció vezetője tájékoztatta az mti munkatársait a hazai barlangbiológiai kutatásokról.

- a rendszeres barlangbiológiai kutatások magyarországon két évvel ezelőtt kezdődtek meg, amikor az aggteleki barlang róki-lyuk-áldalagában megnyílt a biológiai laboratórium. a barlang élővilágát tanulmányozzuk, mert ez sok adatot nyújthat a növény-és állatvilág kialakulására, törzsefejlődésére, rendszertanára vonatkozó ismereteinkhez, számos olyan állatfajt találtunk már, amelyek eddig magyarországon, sőt, világszerte, a tudományra nézve is ismeretlenek voltak. például bizonyos szárnyatlan osztrékokat, amelynek - következtetéseink szerint - több százmillió évvel ezelőtt, a devon-korszakban voltak a rovarok.

- a barlangbiológiai kutatásoknak világszerte egyik legfőbb problémája: a barlangok biológiai anyagforgalmának megismerése. ehhez elsősorban azt az organizmust kell megtalálni, amely a barlang sötétségében, tehát napfény nélkül a szervetlen anyagot szervezesse alakítja át, több mint 30 évvel ezelőtt sikerült találnom olyan vasbakteriumokat, amelyek a vízből vasvegyületeket képesek hasznosítani, vagyis létfenntartásukat nem fotoszintézis, hanem kemoszintézis útján biztosítják. mostani kutatásainkkal ennek a ténynek újabb bizonyítékait keressük, és az élelemlénc további útját vizsgáljuk. a hazai barlangokban eddig csaknem száz különböző algafajt találtunk: kérdés, hogy ezek a zöld növények hogyan léteznek napfény nélkül? egyelőre a barlangban és a kívül élő algafajok életmódját vizsgáljuk és hasonlítjuk össze. később azt akarjuk megállapítani - ami most még csak hipotézis -, hogy a barlangi algák a vasbakteriumok készített szervetlen anyaggal táplálkoznak-e? vizsgálataink kiterjednek a fejlettebb barlangi állatok: rászak, fűgék, vakrágók életmódjára is. mindezek megismerésével kapunk majd pontos képet a napfénytől elzárta földüngek sajátos élővilágáról és így a biológia néhány fontos kérdéséről.

/f. lyt. köv./

bb. 5. /zöld növények... folyt./ gy

A barlangbiológiai kutatások, mint általában a biológia, elsősorban elméleti jellegűek, de van néhány olyan vizsgálatunk is, amely a mezőgazdasági gyakorlat szolgálatában áll. A termőtalaj állapotában jelentős szerepük van a gilisztáknak, aktivitásuk nem közömbös a talaj termékenység szempontjából. Hogy a földnek ezeket az ingyen munkáit minél jobban hasznosíthassa a mezőgazdaság, alaposabban kell életmódjukat ismerni. Az aggtolaki barlanglaboratóriumban, a giliszták természetes lakóhelyéhez hasonló viszonyok között 14 gilisztafajt gyűjtöttünk össze, s főképpen azt figyeljük, hogy a giliszták hosszú nyári álma öröklött, a fajhoz tartozó tulajdonság, vagy a körülményekkel megváltoztatható? Vizsgálataink eredménye hasznos tanácsot szolgáltat majd a mezőgazdaság, a talajművelés gyakorlati szakembereinknek.

/mti/

bb 6. munkavédelem az iskolában - a pedagógusok szakszervezetének új kiadványa

i vt/sze/m/tm

1961. október 7.

Munkavédelem az iskolában címmel megjelent a pedagógusok szakszervezetének legújabb kiadványa, a több mint 250 oldalas könyv tartalmazza azokat a munkásvédelmi és üzemegezésügyi tudnivalókat, amelyek ma már nélkülözhetetlenek a pedagógusok számára. Hasznos útmutatást nyújt a könyv, hogyan kell védekezni a baleset ellen a kémiai kísérleteknél, a fizika órán, a testnevelési órán, az iskolai műhelyekben, a különböző szerszámgépeken végzett munkáknál.

A pedagógusok szakszervezetének kiadásában megjelent könyvet a művelődésügyi minisztérium beszerzésre ajánlotta az iskoláknak, szükséges az annál inkább, mert a könyv birtokában módjukban áll az igazgatóknak, a tantestületek tagjainak, a tanulmányi felügyelőknek, hogy a munkásvédelmi feladatokkal kapcsolatos eddigi ismereteiket felújítsák, tovább bővítsék, s így meg tudatosabban törekedjenek az iskolai egészségvédelem javítására.

bb 9. szkita sírokat tártak fel szabadszállás határában

vid/fm/ke/m/fm

1961. október 7.

Szabadszállás határában, helytörténeti kutatás közben, szkita temetőre bukkantak a régészek. A községi tanács jelentős támogatást nyújtott az értékes leletek feltárásához. Eddig 14 - 2500 éves - sírt tártak fel, melyek többségében zsugorított csontvazakat találtak. Számos agyagedény, bronz karperec, gyöngy-füzér és fülbevaló is előkerült. A leleteket a kecskeméti katonai József muzeumba szállították.

9.40

Zseli

bb 8. magyar vegyész-mérnökök előkészületei a szovjetunióból érkező kőolaj fogadására - laboratóriumokban dolgozzák ki a szizhalm-battai finomító gyártástechnológiáját

vid/te/m/ki

1961. október 7.

A kutatóvegyészek több mint egy éve kísérleteznek a barátság olajvezetékén később hazánkba érkező szovjet nyersolaj mintáival. feladatuk az, hogy a szizhalm-battai felépülő finomítóüzemnek olyan gyártástechnológiát dolgozzanak ki, amely a lehető leg-gazdaságosabb munkát teszi lehetővé és elősegíti a legkorszerűbb feldolgozási módszerek bevezetését, az mti munkatársai felkeres-tek a tudományos kutatóintézeteket, és tájékoztatást kaptak a labora-tóriumokban végzett munkáról.

A magyar asványolaj és földgázkísérleti intézetben dr. simon-pál igazgatóhelyettes elmondotta, hogy a szovjetunió uniái tanszé-géből, a barátság kőolaj távvezetékén érkező romaskinói olaj elő-zetes vizsgálatát elvégezték. az intézetbe érkező mintákból meghatározták az olaj sűrűségét, viszkozitását és egyéb műszaki jellemzőit. a laboratóriumokban bebizonyosodott, hogy a szovjet kőolaj összetétele lehetővé teszi - a feldolgozási technológia megfelelő kiválasztásával - kiváló minőségű termékek előállítását. a nyersolajból nemcsak kitűnő minőségű benzint, egyéb motorhajtó anyagokat, kenőolajat és parafint nyerhetünk gazdaságosan, hanem másfélét, például utépitő bitument is.

az elemzéseken kívül az intézet a feldolgozási techno-lógia más részlet munkáival is foglalkozik. itt dolgozzák ki a romas-kinói olajból nyerhető, kenőolaj gyártási technológiáját. az utóbbi hónapokban éppen ezért több fajta pakura került be az intézet laboratóriumaiba almaszfűzítőről, ahol eddig több próbagyár-tást végeztek, egyrészt tapasztalatszerzésre, másrészt a kenőolaj-gyártási alapanyag, a pakura előállítására. az üzemben desztillál-ták az olajat, s a 25-30 százalékos maradékot hozták át veszp-rémbe, az intézetbe.

/folyt.köv./

- 8 -

443 /Zseli

bb 8. /magyar vegyész-mérnökök... 1. folyt./ m

a pakura sötét, seurokszerű anyag, szobahőmérsékleten keményedik, sűrűn folyó. ebből vonják ki bonyolult műveletekkel a kenőola-jat. a különböző műveletek között, az első lépésben elvégzett eljárás igen figyelemre méltó. ugyanis a pakura aszfalttartal-mának eltávolítását hazánkban eddig még nem alkalmazott módszer-rel végzik az intézetben. az aszfaltot cseppfolyós propán alkal-mazásával távolítják el, amely kizárja a pakura értékes részét, az aszfalt pedig elkülönül.

a nehéziparolaj olajos részének további finomítását oldószer-ekkel végzik. ezek kizárják a vegyületben lévő nemkívánatos szeny-nyezódéseket. jelen pillanatban még három oldószer pályázik a legtöbb eséllyel arra, hogy a dunamenti finomítóban nagyszemélyleg megvalósítsák. a furfuról, a fenol és a krezol vegyületekkel vége-tek eddig laboratóriumi kísérleteket. még nem döntött el, hogy melyiket használják majd fel a nagyüzemben.

sikeresen kísérleteznek az olajban lévő értékes parafin ki-vonásával, valamint a kenőolajokat „mesterségesen”, nemesítő, ugynevezett adalékanyagok előállításával is.

az intézet budapesti telepén a romaskinói kenőolaj mintákat fékpádi motorokban próbálják ki, összegyűjtik az eredményeket, s ezek ismeretében választják majd ki a legalkalmasabb gyártási technológiát.

a nagynyomású kísérleti intézetben a romaskinói olajból nyert benzint minőségének javítására dolgoznak ki megfelelő eljárást.

a nehézipari kutató intézetben dr. bácskai gyula osztály-vezető irányításával az olajat szállító barátság csővezeték rozsdá-elleni védelmét készítették elő a vegyterv megbízásából. a vezeték előre kitűzött, mintegy 250 kilométeres szakaszán megismerték a közetviszonyokat, mérték a talajnedvességet és térképet készítet-tek a vízzáró rétegek elhelyezkedéséről. százötven talajmintát és ötven vízmintát vizsgáltak meg, s ennek alapján hozták meg a döntést:

a legkorszerűbb, ugynevezett katódos eljárással óvják majd a vezetékét. az olajosövekbe kisfeszültségű áramot vezetnek és ezzel eleve meggátolják a rozsdasodási folyamatok kialakulását. így negyven-ötven évre tökéletesen megvédhetik a vezetékét, míg a régebbi eljárások csak öt-tíz évig nyújtottak védelmet.

/mti/

9.47

442 /Zseli

- 9 -

bb 7. a kender-juta gyárban 250 fiatal vesz részt az ifjúság a szocializmusért-mozgalomban

i lv/gg/m/fm

1961. október 7.

Angyal földön, a kender-juta gyárban 250 fiatal vesz részt az ifjúság a szocializmusért mozgalomban. A társadalmi munka előfeltételeit a fiatalok a vállalatvezetéssel együtt biztosították. Az igazgató és a főmérnök hozzájárulásával a szövődében újra festették a gépeket, parkosították a gyár udvarát és néplabdapályát építettek, védnökséget vállaltak az anyagtakarékoság felett és az újítások bevezetésénél. A csévézőben meghonosított újítást az ifjúság az egész üzemben elterjesztették.

Jelentős eredményeket értek el az oktatás területén is. A fiatalok között például vannak olyanok is, akik nem végezték el az általános iskola 7. és 8. osztályát. A kisz-bizottság kezdeményezésére ezideig 28-an jelentkeztek a továbbtanulásra.

A leányok és fiatalasszonyok szívesen vesznek részt a józsef attila olvasómozgalomban és szeretnek moziba és színházba is járni. A nyáron csoportosan látogatták a szabadtéri mozik és színházak előadásait, nagy érdeklődéssel hallgatták az ugynevezett kulturakadémiák előadásait is, amelyeken az előadók a legjobb írók, festők és zeneszerzők alkotásait ismertették.

Az ifjúság a szocializmusért mozgalom negyedik követelményének teljesítése érdekében megszervezték a kilian testnevelési mozgalmat és atlétikai, kispályás labdarugó, asztalitenisz, valamint csónakverseny rendeztek, amelyekre száznál több fiatal nevezett be.

bb 10. tudószanatóriummal alakították át az ujrónafői kastélyt

vid/fm/ke/m/fm

1961. október 7.

A mosonmagyaróvártól tíz kilométerre fekvő ujrónafői kastélyt tudószanatóriummal építették át. A több mint másfél millió forint költséggel építkezés egy évvel ezelőtt kezdődött és már befejezéshez közelodik. Az új tudószanatóriummal helyezik át a mosonmagyaróvári kórház tudósztaályát, amelynek helyét a kórház egyéb osztályai foglalják majd el. A korszerű új tudószanatóriummal 60 beteget tudnak elhelyezni.

9.55

- 10 -

bb 11. a jövő évi szegedi szabadtéri játékok tervei

vid/fm/ke/m/fm

1961. október 7.

A szegedi szabadtéri játékok művészeti bizottsága megkezdte a jövő évi műsor kidolgozását. A tervekről t. jános, a városi tanács vb. elnökhelyettese, a játékok igazgatója a következőket mondotta az mti munkatársának:

A jövő évi műsortervünk összeállításánál arra törekszünk, hogy tovább fejlesszük a szegedi szabadtéri játékok nemzetközi jellegét. Szovjet balettművészekén kívül - akik az idén is nagy sikerrel szerepeltek - meghívunk olasz, szovjet, bolgár, román, lengyel, csehszlovák operaénekeseket is. Verdi: aida című operájának szereplőiként, még díszesebb kivitelben, nagyobb létszámú kórus-sal, statisztériával kerül színre az ember tragédiája. Több más elképzelés is született a játékok színvonalának további emelésére, a végleges műsortervet azonban csak későbbi időpontban hozhatjuk nyilvánosságra.

/mti/

bb 12. összegyűjtötte a tízéves múlt emlékeit a karcagi Lenin termelőszövetkezet honismereti szakköre

id/fm/ke/m/fm

1961. október 7.

A karcagi Lenin termelőszövetkezet honismereti szakköre összegyűjtötte a közös gazdaság tíz éves múltját dokumentáló emlékeket. A több mint ezer tárgyból álló értékes gyűjtemény között található az első belépési nyilatkozatok, az alapítók nevei. Egymás mellé kerültek a régi pákások kezdetleges és mai halászok modern elektromos halászó szerzői. A gyűjteményt gazdagítja az az éke, amellyel az első közös barázdát szántották a karcagi határon. A honismereti szakkör fényképfelvételei bemutatják a régi zsuptatos, tanyasi házakat és a szövetkezeti gazdák mai villáit. Láthatók a tsz saját korszerű gépei, amelyekkel a közös nagyüzemi föld 90 százalékát művelik meg. Külön anyagban dolgoztak fel hrusov elvtárs karcagi látogatásának emlékeit. Érzékeltetik, hogy Sevosenko, a híres szovjet kukoricatermesztési szakember tanácsai alapján hogy növekedett a kukorica termésatlaga a régi 15-20 mázsáról 25-30 mázsára. Szemléltető anyagot gyűjtöttek össze a volt karcagi szegényparasz- tok, cselédek, kubikusok életkörülményeinek gyökeres megváltozásá- ról, a fiatalok tanulási, szórakozási lehetőségeiről. Az érdekes honismereti anyagot most kiállításán mutatják be a város lakóinak.

/mti/

10.00

- 11 -

bb 13. a „hamis”, levegő kizárásával növelték a kazánok teljesítményét inotán - fél százalékos hatásfok javulás, tizenegymillió forint megtakarítás

vid/te/m/ki

1961. október 7.

az inotai november 7. ünnepi mérnököknek régi „gyanuja”, igazolódott be a kazánok legutóbbi műszaki ellenőrzésénél. A szakemberek már régebben feltételezték, hogy a kazánok huzatjárójában valamiféle rándulatlanság miatt hideg levegő keveredik a tüztérből a kémény felé távozó meleg füstbe, ez okozza, hogy felhigul, lehül, a meleg gáz, amelynek energiáját a tápviztartályok felmelegítésénél hasznosítják, az alacsony hőmérsékletű füst természetesen nem hevíti megfelelően a tartályokat, akadályozza a gazdaságos munkát, a betörő hideg levegő egyúttal eltulajti a huzatjárót is, s ennek következtében nem tökéletes az égés a kazánok belsejében. A mérnökök megállapították, hogy a füstjáratok felület nem megfelelően képeztek ki, mert a magas hőmérséklet hatására a téglák megrepedeztek, s az így keletkezett résen át áramlott be a hideg levegő, amellyel eddig egyáltalán nem számoltak. az ugynevezett hamis levegő ellen hosszas kísérletezés után megfelelő eljárást dolgoztak ki, változtattak a korábbi falazási módszeren, tökéletesebben illesztik össze a samott-téglákat, majd az egész burkolatot vékony vízüveg réteggel vonják be, a jól záró rétegen át nem szökik be kívülről a nem kívánt „vendég”, a hideg levegő, s ezzel csaknem fél százalékkal sikerült megjavítani a kazánok hatásfokát. a műszaki megoldás tizenegymillió forintos megtakarítást eredményezett.

/mti/

bb 17. határjáráson a nicki termelészövetkezet nyugdíjasai

vid/ká/j/m

1961. október 7.

a nicki rábagyöngye termelészövetkezet szép példáját adta a munkából kiöregedett dolgozók megbecsülésének. legutóbb fogattal vitték körül a határban azokat a nyugdíjas szövetkezeti tagokat, akik betegségük, gyengeségük miatt évek óta jóformán ki sem mozdultak saját udvarukból. a 80-90 év körüli parasztemberek most látták először termelészövetkezetük pompás átalátallományát, és a kialakuló majorközpontot. a gazdaság megtekintése után a termelészövetkezet vezetősége vendégül látta az idős szövetkezeti gazdákat.

/mti/

- 12 -

10.13

10.14

Zseli

bb 14. az építők határidő eltti átadták a szolnoki szuperfoszfát üzem több fontos épületét - Vietnami nyersfoszfátból már az idén ötszáz tonna műtrágyát termelnek.

vid te/vl ki

1961. október 7.

a tiszamenti vegyiművek szuperfoszfát üzemének építői még az év elején úgy döntöttek, hogy a belső szerelés meggyorsítására, határidő előtt tető alá hozzák a fontosabb üzemrészeket. vállalkozást becsülettel teljesítették és mintegy 10-15 nappal előbb átadták szerelésre a szállító alagutakat, a szlaghid-tornyot, a nyersfoszfát raktart, valamint az őrlőt és a transzformator épületét, ezekben az üzemrészekben a gáz-másvag dolgozói azonnal megkezdtek a gépi berendezések szerelését. a nyersfoszfát raktárban már kilencven százalékgig elvégezték a munkát, s mindössze a tiztonás markolódaru beépítése van még hátra. a szlaghidtoronyban és a feltároló épületben már sor került a gépi próbákra, a hat lémas készáruraktárban a darupályákat építik a szerelők, a napokban megérkeztek az utolsó gépek is és így minden berendezés a helyszínen van, a munkák előrehaladásából arra következtetnek, hogy október 30-án minden gép a helyére kerül. a tervek szerint november elején megindítják a gépeket és még az idén a gépi berendezések kipróbálásakor ötszáz tonna szuperfoszfátot állítanak elő. a nyersfoszfátot a vietnami demokratikus köztársaság szállítja az üzemnek. /mti/

bb 18. nemesített buzavirág-magot szállítunk Angliába

vid ká/j/vl

1961. október 7.

a szegedi kertészeti vállalat, amely az illatos virágok tizezreit szablija az ország minden részébe, megtermesztéssel is foglalkozik. külföldi megrendelésre nemesített buza- és virágmagot állítanak elő. a vadontermő rokonnal sokkal szebb, nemesített buza- és virágok változatos színűek, az elterjedt kék mellett fehér, rózsaszín és piros virágokat is nevelnek a szegedi kertészek. a szedés a napokban kezdődött, s a megtermő táblákról előreláthatólag 300 kiló termést gyűjthetnek be. a szegedi mezői virágmagvakat mindenképp előtt a ködös éghajlatu nyugati országok - főként Anglia - vásárolják, ahol a virágok szépen diszlenek ugyan, de a hűvös, rövid nyár miatt magjuk már nem érik be. /mti/

11.30

- 13 -

11.30
Zseli

bb 15. száztizmillió forint értékű munkát végeznek el az utolsó évnegyedben a sztálinvárosi építők

vid/ki/te/m

1961. október 7.

a sztálinvárosi 26. építőipari vállalat dolgozói az idén körülbelül tizenegy százalékkal növelték a termelékenységet és jó eredményt értek el a lakások folyamatos átadásában is. az idén épülő lakások kétharmadát már átadták és a még hátralévő 197 lakás építését is befejezik az év vége előtt.

a vállalat dolgozói a lakás-, az ipari és a mezőgazdasági építkezéseken az év utolsó negyedében körülbelül száztizmillió forint értékű munkát végeznek el. többek között folytatják a déli városkapuban nyolc középblokkos és öt hagyományos módszerrel készülő lakóház építését. a sztálin uton négy új lakótömb-építéséhez fognak hozzá. ez utóbbiakban százhusz lakás lesz. a jövő évre a terv szerint körülbelül ötszáz lakás húzódik át. a déli városkapu új lakásaiba bekapcsolják a gázt és a távfűtést ezenkívül rendezik itt a terepet és az utakat.

a gyárépítkezéseknél folytatják a hideghengerműi csarnok oldalfalazását, tetőfedését, a gépalapok, a kábelalagut és a harangkemenceépítését. a szalmacellulóz gyárban a technológiai épületek zömét az év végéig átadják a szerelőknek. ezeken kívül elsősorban a százhalombattai eroműnél, valamint a pécsi hóróműnél és a kokszműveknél végeznek jelentősebb munkát.

bb 16. a negyedik kozmetikai szalon nyitották meg tatabányán - divatbemutatók, kozmetikai tanács a bányászasszonyoknak

vid/te/m/ki

1961. október 7.

tatabányán régebben a bányászfeleségek nem jártak kozmetikushoz. ma már azonban módjuk van gondot fordítani arra, hogy csinosak legyenek, divatosan öltözködjének. míg korábban csak egy kozmetikai szalon volt a városban, most már a negyediket nyitották meg. a tatabányai állami áruház is rendszeres tanácsadással segíti a bányászasszonyokat, lányokat.

az illatszerosztályon délutánonként kozmetikai tanácsokat adnak, s többször rendeztek már a budapesti illatszergyárral ankétot, amelyen a gyár szakemberei válaszoltak a bányászfeleségek kérdéseire és bemutatták a forgalomba kerülő kozmetikai cikkeket is. ezenkívül minden idény előtt nagyszabású divatbemutatókat tartanak a városban, s így a különböző gyárak legújabb modelljeit a fővárosiakkal egyidőben láthatják a tatabányaiak.

/mti/

11.38

11.46

Zseli

- 14 -

bb 19. balatonfüreden rendezik meg az országos biológus napokat

k ie/m/ká

1961. október 7.

a tudományos ismeretterjesztő társulat október 20-22.-én rendezi meg balatonfüreden a 4. országos biológus napokat. a három nap programján 9 előadás szerepel az általános biológia, valamint az állat- és növényélettan köréből. a résztvevők két tanulmányi kirándulást is tesznek. a 4. országos biológus napokra a többszáz hazai biológus és pedagógus mellett külföldi vendégeket is várnak.

/mti/

bb 20. két mázsás termést hozott az ország legnagyobb „szőlőfája,

i ie/m/ká

1961. október 7.

„gyenge”, termést, alig két mázsát adott az idén a szőlészeti kutató intézet óriás-szőlőtokéje. ez a legnagyobb szőlőtő az országban, már nem is töke, hanem inkább fa, amely nem egy esztendőben négy-öt mázsás termést is hozott már. az intézet herman ottó uti központjában külön üvegházat építettek a szőlőfának, s az egyetlen növény teljesen betölti a hetven négyzetméteres helyiséget. a harminc esztendő, erzsébet királyné fajtajú szőlőtő négy, 20-20 méteres ágáról kiváló minőségű, nagy-
szemű, édes gyümölcsöt szüretelnek.

/mti/

11.42

11.47

Zseli

- 15 -

bb 23. befejeződött a 6. szilikátipari konferencia háromnapos tanácskozása

t sb/sze/s vg 1961. október 7.

szombaton befejeződött a 6. szilikátipari konferencia a technika hazában. a háromnapos tanácskozáson csaknem 140 külföldi tudós és több mint 200 hazai szakember vett részt. a külföldi és a magyar kutatók mintegy 80 előadásban számoltak be az üveg-porcelán-tégla és cementipar legújabb tudományos eredményeiről. a szilikátipari tudományos egyesült egyesület vezetősége a konferencián elhangzott előadások alapján javaslatokat állított össze a hazai szilikátipari tudomány további útjának megjelölésére./mti/

bb 24. időjárás jelentés

hne/m

1961. október 7.

a meteorológiai intézet jelenti október 7-én, szombaton délben 12 órakor:

felhős idő, esőkkel

a szovjetunió európai területe fölött elhelyezkedő anticiklon hatására európa keleti felének legnagyobb részén kevésbé felhős, eső nélküli idő uralkodik. európa többi részén az óceáni légtömegekben szeles, esős az idő. a szovjetunió ural-környéki részén tegnap napközben sem emelkedett a hőmérséklet mínusz 1- minusz 3 fok fölé. ezzel szemben dél-európa egyes helyein a hőmérséklet legmagasabb értékei még elérték a 25-29 fokot.

hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak. a dunántul nyugati részén 1-3, máshol 6-10 órán keresztül sütött a nap. napközben a hőmérséklet országsszerte 20-23 fokig emelkedett. hajnalban a levegő lehülésében elég nagy eltérések mutatkoztak. voltak helyek, ahol 3, máshol azonban csak 14 fokig hűlt le a levegő. az éjszaka folyamán a dunántul nyugati felében néhány jelentéktelen eső hullott. ma délelőtt is voltak a nyugati megyékben kisebb esők, több helyen élénk szél fújt.

/folyt..köv./

14.00

14.33

Zeli

- 16 -

bb 24. /időjárás jelentés... 1. folyt./ m

budapestben a hőmérséklet napi középértéke 15-15.6 fok, a sokévi átlagnál 2.4 fokkal magasabb.

budapestben **szombaton** 12 órakor a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 160 mm, erősen süllyedő irányzatú.

várható időjárás vasárnap estig: felhős idő, ma az ország nyugati felében, holnap keleten is többször megismétlődő esők, élénk, időnként erős déli szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: keleten 5-8, nyugaton 9-13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 18-19 fok között.

a duna vízállása szombaton reggel budapestnél: 128 cm.

/mti/

bb 25. megnyílt a szakma ifju mestereinek első országos kiállítása

t lv/hne/lv/m/hk

1961. október 7.

a kereskedelmi kamara kiállító termében szombaton megnyílt a szakma ifju mestereinek első országos kiállítása. pataki létszó, a kisz központi bizottságnak titkára a kiállítás megnyitása alkalmából a kisz központi bizottságnak nevében üdvözölte a megjelent fiatalokat.

- a szakma ifju mestere-mozgalom 1957-ben a csepeli fiatalok kezdeményezésére indult meg, mondotta többek között majd így folytatta: azóta szerte az országban minden jelentősebb üzemben megszervezték, s ma már mintegy 60.000-re tehető azoknak az ifjumunkásoknak a száma, akik résztvesznek a mozgalomban. ebben az évben a fiatalok több mint 8000 újítást adtak be, s azok értéke meghaladja a 300 millió forintot. befejezésül elismeréssel szólt a kiállított munkadarabokról, amelyek az ifjumunkások szaki felkészültségét dicsérik.

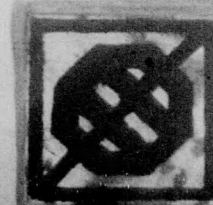
/mti/

14.40

14.46

Zeli

- 17 -



bb 26. együttes ünnepi ülésen emlékeztek meg az ndk születésének 12. évfordulójáról a komárom megyei és a tatabányai városi népfrentbizottság tagjai

vid/se/lv/m/hk

1961. október 7.

az ndk megalakulásának 12. évfordulója alkalmából együttes ünnepi ülést tartott szombaton tatabányán a megyei és a városi népfrentbizottság. a zsdánov bányászmuvelődési otthonban rendezett összejövetelen résztvett nemeslaki tivadar az mszmp megyei bizottságának első titkára és nárai jános a megyei tanács vb. elnökhelyettese. végül józsefnek a városi népfrentbizottság elnökének megnyitó szavai után horváth géza a városi tanács vb elnöke méltatta az ndk fejlődését és eredményeit. az ülés résztvevői táviratban fejezték ki a német nép iránt érzett szolidaritásukat.

bb 27. elsőnek a kovácsüzem fejezte be évi tervét a dunai vasműben

vid/sze/m/ki

1961. október 7.

a dunai vasmű kovácsüzeme, amely egyike a vasmű ifjúsági üzemeinek, a kohászati kombinátban elsőnek fejezte be 1961. évi termelési tervét. a tervteljesítést nagyobb mennyiségű „külső” megrendelés gyors elkészítése segítette. ugyanis a mélyfúró berendezések gyára sok kapcsoló szerkezetet rendelt a kovácsüzemnél. a négy alkatrészből álló szerkezet sorozatgyártásához az üzem műszaki vezetői újítással alakító szerszámot szerkesztettek, amely megkönnyítette és gyorsította a kapcsoló szerkezetek méretpontos kovácsolását. az új szerszámmal 30 százalékkal szaporábban ment a munka és a kovácsok fizikai erejét sem vette annyira igénybe. ezenkívül körülbelül 5 százalék anyagot is megtakarítottak.

a szocialista brigádverseny is nagyban segítette az évi terv határidő előtti teljesítését. weichman ádám és mintul jános brigádjai október első hetében is 150 százalékra teljesítik napi terveiket.

az év első kilenc hónapjában az üzemben megtakarított anyagokból a kovács-brigádok 17 tonna kisebb méretű gyűrűt és 20 tonna örlő golyót kovácsoltak.

/mti/

15,20

- 18 -

La

bb 28. pótolta éveleji elmaradását a zagyvapálfalvi üvegyár

vid/sze/m/ki

1961. október 7.

zagyvapálfalván a régi, csaknem ötven éves üvegyár szomszéd-ságában a múlt év tavaszán adták át rendelésének a zagyva 2. néven épült új táblaüvegyárat, amelyet hazai viszonylatban legkorszerűbb üvegolvasztó kemencékkel és az eddigieknél sokkal nagyobb teljesítményű szovjet automata táblahúzógépekkel szereltek fel.

a régi és az új üzem nyersanyagellátásában és terhelésük összehangolásában egyre jobb eredményeket érnek el a zagyvapálfalvi táblaüvegyárban, noha egyes üzemi részek építése, szerelése még mindig sok gondot okoz a műszaki vezetésnek. a kőhutát kiszolgáló új nyersanyagkeverő probajáratását csak a napokban kezdték meg. a zagyva 2-ben az év első hónapjaiban teljesen új gyártástechnológiával kísérleteztek, ami miatt jelentős, nyolcvanegyszer négyzetméter táblaüveg gyártásával elmaradtak. mindezek ellenére a gyár egésze pótolta a hiányt, sőt szombat reggelre már több mint harmincezer négyzetméter táblaüveget gyártott eddig esedékes tervén felül.

/mti/

bb 29. ünnepélyes üzembehelyezés a mohácsi farostlemezzgyárban - a jövő évtől megháromszorozódik a gyár termelése

vid/hné/m/ki

1961. október 7.

alig múlt két éve, hogy a mohácsi dunaparton megkezdte a termelést a farostlemezzgyár első 10.000 köbméter teljesítményű egysége. szombaton ismét jelentős esemény színhelye volt a 70 holdnyi kiterjedésű modern ipartelep. vendégek, szakemberek, üzemi és kivitelező munkások jelenlétében ünnepélyesen probaüzembe helyezték a farostlemezzgyár második részlelét is. az ünnepségen megjelent dr. balassa gyula miniszterhelyettes, az országos erdészeti főigazgató, vezetői, halász péter, az mszmp központi bizottságának munkatársa és baris istván, a mohácsi járási pártbizottság titkára. a 235 millió forint költséggel épített, csaknem teljesen automatizált új üzemrész évi 20 000 köbméter farostlemez előállítására készült. ezzel a gyár termelése a jövő évtől a jelenleginél háromszorosára növekszik.

az ünnepség alkalmából kitüntetést, jutalmat kaptak a kivitelezésben példásan helytálló műszakiak és fizikai munkások, valamint a már termelő üzemrész legjobb dolgozói is. /mti/

15,26

- 19 -

mti

bb 26. együttes ünnepi ülésen emlékeztek meg az ndk születésének 12. évfordulójáról a komárom megyei és a tatabányai városi népfrentbizottság tagjai

vid/se/lv/m/hk

1961. október 7.

az ndk megalakulásának 12. évfordulója alkalmából együttes ünnepi ülést tartott szombaton tatabányán a megyei és a városi népfrentbizottság. a zsdánov bányász-művelődési otthonban rendezett összejövetelen résztvett nemeslaki tivadar az mszmp megyei bizottságának első titkára és nárai jános a megyei tanács vb. elnökhelyettese. végh józsefnek a városi népfrentbizottság elnökének megnyitó szavai után horváth géza a városi tanács vb. elnöke méltatta az ndk fejlődését és eredményeit. az ülés résztvevői táviratban fejezték ki a német nép iránt érzett szolidaritásukat.

bb 27. elsőnek a kovácsüzem fejezte be évi tervét a dunai vasműben

vid/sze/m/ki

1961. október 7.

a dunai vasmű kovácsüzeme, amely egyike a vasmű ifjúsági üzemének, a kohászati kombinátban elsőnek fejezte be 1961. évi termelési tervét. a tervteljesítést nagyobb mennyiségű „külső” megrendelés gyors elkészítése segítette. ugyanis a mélyfúró berendezések gyára sok kapcsoló szerkezetet rendelt a kovácsüzemnél. a négy alkatrészből álló szerkezet sorozatgyártásához az üzem műszaki vezetői újítással alakított szerszámot szerkesztettek, amely megkönnyítette és gyorsította a kapcsoló szerkezetek méretpontos kovácsolását. az új szerszámmal 30 százalékkal szaporábban ment a munka és a kovácsok fizikai erejét sem vette annyira igénybe. ezenkívül körülbétül 5 százalék anyagot is megtakarítottak.

a szocialista brigádverseny is nagyban segítette az évi terv határidő előtti teljesítését. weichman ádám és mintul jános brigádjai október első hetében is 150 százalékra teljesítik napi terveiket.

az év első kilenc hónapjában az üzemben megtakarított anyagokból a kovács-brigádok 17 tonna kisebb méretű gyűrűt és 20 tonna örlő golyót kovácsoltak.

/mti/

15,20

- 18 -

La

bb 28. pótolta éveleji elmaradását a zagyvapálfalvi üvegyár

vid/sze/m/ki

1961. október 7.

zagyvapálfalván a régi, csaknem ötvenéves üvegyár szomszéd-ságában a múlt év tavaszán adták át rendeltetésének a zagyva 2. néven épült új táblaüvegyárat, amelyet hazai viszonylatban legkorszerűbb üvegolvasztó kemencékkel és az eddigieknél sokkal nagyobb teljesítményű szovjet automata táblahúzógépekkel szereltek fel.

a régi és az új üzem nyersanyagellátásában és tenetelésük összehangolásában egyre jobb eredményeket érnek el a zagyvapálfalvi táblaüvegyárban, noha egyes üzemi építések, szerelések még mindig sok gondot okoz a műszaki vezetésnek. a két hutát kiszolgáló új nyersanyagkeverő probajáratását csak a napokban kezdték meg. a zagyva 2-ben az év első hónapjaiban teljesen új gyártástechnológiával kísérleteztek, ami miatt jelentős, nyolcvanegyezer négyzetméter táblaüveg gyártásával elmaradtak. mindezek ellenére a gyár egésze pótolta a hiányt, sőt szombat reggelre már többmint harmincötezer négyzetméter táblaüveget gyártott eddig esedékes tervén felül.

/mti/

bb 29. ünnepélyes üzembehelyezés a mohácsi farostlemezzgyárban - a jövő évtől megháromszorozódik a gyár termelése

vid/hné/m/ki

1961. október 7.

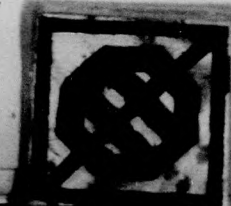
alig múlt két éve, hogy a mohácsi dunaparton megkezdte a termelést a farostlemezzgyár első 10.000 köbméter teljesítményű egysége. szombaton ismét jelentős esemény színhelye volt a 70 holdnyi kiterjedésű modern ipartelep. vendégek, szakemberek, üzemi és kivitelező munkások jelenlétében ünnepélyesen próbaüzembe helyezték a farostlemezzgyár második részlegét is. az ünnepségen megjelent dr. balassa gyula miniszterhelyettes, az országos erdészeti főigazgató vezetői, halász péter, az mszmp központi bizottságának munkatárja és baris istván, a mohácsi járási pártbizottság titkára. a 235 millió forint költséggel épített, csaknem teljesen automatizált új üzemi rész évi 20 000 köbméter farostlemez előállítására készült. ezzel a gyár termelése a jövő évtől a jelenleginek háromszorosára növekszik.

az ünnepség alkalmából kitüntetést, jutalmat kaptak a kivitelezésben példásan helytálló műszakiak és fizikai munkások, valamint a már termelő üzemi rész legjobb dolgozói is. /mti/

15,26

- 19 -

mti



bb. 30. Liszt-bartók zongora verseny

rj hne hk

1961. október 7.

a Liszt-bartók zongora versenyre érkezett külföldi újságírók, zenekritikusok egy csoportja szombaton délelőtt ellátogatott a magyar sajtó házába és szívélyesen elbeszélgetett a magyar kollégákkal./mti/

..-

bb. 31. hivatalos nyereményjegyzék a Lottó 40. j. tékhetéről

sze/rj hk

1961. október 7.

a Lottó 40. játékterére beérkezett 4.145.182 szelvény. öt-találatos nem volt. négy találatot hat fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 518.147 forint 50 fillér. a háromtalálatos szelvények száma 1.595, ezekre egyenként 975 forintot fizetnek, két találatot 63.474 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 24 forint 48 fillér./mti/

..-

bb. 32. megkezdődött a fakiterm. és a keszthelyi erdőben

i/vid/ká/rj

1961. október 7.

a keszthelyi erdőgazdaság területén megkezdődött a fakitermelés. a gazdaság, amely korszerű gépparkkal rendelkezik, az idén már 70 százalékban gépesíti ezt a nehéz fizikai munkát. a kitűnően előkészített és utakkal tisztelt erdőben a legkorszerűbb motoros fűrészekkel látják munkához. a fadóntésnél csőröket alkalmaznak, s ezzel nemcsak az embert, hanem az állatállományt is védik. különösen hasznos munkaeszköz a csőrő a ritkításnál, mert pontosan irányíthatják a kivágott fa dőlését, és ezáltal megkímélik a fiatal facsemetéket. a keszthelyi környéki erdőben a most megkezdődött idényben többnyire 100-120 éves fákat vágnak ki./mti/

15.30

- 20 -

szombaton plenáris ülésen folytatta munkáját a nemzetközi demokratikus nőszövetség tanácsa

t fe-hi-di/j vm fm

1961. október 7.

a nemzetközi demokratikus nőszövetség tanácsa szombaton a gellért szállóban plenáris ülésen folytatta munkáját. az első felszólaló sulegmaa asszony, a mongol küldöttség képviselője arról beszélt, hogyan változott meg az elmúlt évtizedekben a mongol nép, a mongol asszonyok élete.

- hazánkban, az elmaradott állattenyésztő országban négy évtizeddel ezelőtt a nép vette a kezébe a hatalmat és soha nem látott átalakulás, fejlődés kezdődött. ma már a mongol népköztársaság - a jól megalapozott tervgazdálkodás eredményeként - ipari és mezőgazdasági országgá fejlődött. megváltozott a nők helyzete is. az egykori kiszolgáltatott rabszolga ma egyenlő-értékű tagja a társadalomnak, fontos közéleti és gazdasági jellegű funkciókat tölthet be. négy évtizeddel ezelőtt a lakosság 96 százaléka irástudatlan volt. azóta az egyszerű emberek számára is megnyitották az általános és középiskolák kapui, s lényegében felszámoltuk az analfabétizmust. a mongol nők, akik alig több mint négy évtizeddel ezelőtt még otthon, a családban sem merték hangjukat hallatni, ma bátran felelnek szavukat hazájuk és a világ dolgaiban, a béke mellett, s emberi jogokat követelnek ma még elnyomott társnőiknek.

maria kos, a jugoszláv nőszövetség alelnöke elmondotta, hogy náluk a nőmozgalom különösen az ifjúság nevelésében tevékenykedik jelentősen, s ezzel egyidejűleg olyan intézkedések megtételét is sürgeti, amelyek megkönnyítik az asszonyok életét, második műszakját. hangsúlyozta, hogy jugoszláviában még megoldásra váró kérdés többek között a nők szakmai képzése, az óvodák és bölcsődék hálózatának kiépítése.

- a jugoszláv édesanyák - folytatta - éppúgy, mint társnőik a világ minden részén, békét akarnak, el szeretnék tűzni a háború fenyegető rémét családjaik, gyermekeik életéből. még fájnak a második világháború sebei, s elevenen él az elvesztett hozzátartozók, férjek, gyerekek emléke. éppen ezért mindannyian örömmel fogadtuk, hogy a közelmúltban belgrádban, az el nem kötelezett országok államfőinek értekezletén résztvett felelős politikusok is egyetértettek abban, hogy a vitás nemzetközi kérdéseket békés úton rendezzék.

rosane paul asszony, a guadeloupei nőmozgalom küldötte arról számolt be, hogy asszonyaik ma még sanyaru körülmények között élnek, nincs lehetőségük a tanulásra, tehetségük kibontakoztatására.

/folyt.köv./

- 21 -

/szombaton....1.folyt./vm

- hazánkban a nőmozgalom legfontosabb feladata: öntudatra ébreszteni a kisémmizett lányokat, asszonyokat, ki akarjuk szabaddítani őket a rájukrakott béklyókból, s jogokat követelünk számukra. hazámat a francia gyarmatosítók katonai támaszponttá építették ki. nagy a munkanélküliség, aki pedig munkához jut, éhbéért dolgozik. gyermekeinket tudatlanságra kárhoztatják. iskolák helyett kaszárnyákat építenek. azokat pedig, akik felemelik szavukat az emberibb életért, a rendőrség üldözi. nehéz körülmények között élünk de nem hagyjuk magunkat megfélemlíteni, s eltökélten küzdünk céljaink eléréséért. mozgalmunk magasra emeli a nemzetközi demokratikus nőszövetség zászlaját, s töretlen lendülettel folytatja küzdelmét hazánk függetlenségéért népiünk felszabadításáért.

ha-thie-gue, a vietnami nőszövetség alelnöke beszámolt arról, hogy a vietnami demokratikus köztársaságban az elmúlt 7 évben sokat javult az emberek élete. az állam hatalmas összegeket költ a lakosság életkörülményeinek javítására, iskolákat, óvodákat, bölcsődéket, új lakóházakat épített.

- örülünk eredményeinknek, de ugyanakkor fájo szívvel látjuk, hogy testvéreink dél-vietnamban szörnyű terror alatt sínylődnek. a dél-vietnami bábkormány szabotálja a genfi egyezményeket, brutálisan bántalmazza, s börtönökbe, koncentrációs táborokba zárja a nemzeti felszabadító mozgalom harcosait.

ha-thie-gue végül felhívással fordult a világ asszonyaihoz: támogassák dél-vietnam népének harcát a szabadságért, követeljék a genfi egyezmények tiszteletbentartását, s a vietnam békés egyesítésére vonatkozó határozatok mielőbbi végrehajtását.

doba joffe asszony, az izraeli demokratikus nőszövetség főtitkára beszédében emlékeztetett arra, hogy a szovjetunió békekezelései számtalan esetben teremtettek reális lehetőséget a vitás nemzetközi kérdések rendezésére, azonban minden jószándéku javaslat hajótörést szenvedett a nyugati hatalmak elutasító magatartásán. ez a tény arra kötelezi a világ asszonyait - mondotta -, hogy fokozzák harcukat a béke megszilárdításáért.

/folyt.köv./

15.45

- 22 -

Ma

/szombaton.... 2. folyt./ gy

a továbbiakban utalt az eichmann-perre, amely - mint monddta - tovább erősítette az energikus követelést izrael népében és asszonyaiban, hogy minden erejükkel segítsenek megakadályozni a náci háborús főbűncs perében felelevenített borzalmak megismétlődését. népiünk tömegai megértették a per tanulságát - hangoztatta -, s nagyszabásu tömegtüntetésen követelték: ültessék a vádló ttak padjára eichmann büntársait is, legyen az eichmann-per a náciizmus pere: eichmann cinkosainak nagyrésze ma jelentős állásokat tölt be a nyugatnémet államapparátusban. a legkirívóbb példa erre globke, a nürnbergi faji törvények alkotója, aki ma államtitkár, s adenauer jobbkeze. hitler volt tábornokai az új fasiszta hadsereg élén állnak nyugat-németországban, s magas pozíciókat töltenek be az agresszív nato-tömbben. joggal kérdezik az izraeli, a lengyel, a cseh-szlovák, a szovjet és már országbeli asszonyok: félelem nélkül nevelhetik-e gyermekeiket mindaddig, amíg nyugat-németországban a hatalom ilyen veszélyes bűnözők kezében van. ezért a világ asszonyaival együtt mi is követeljük: meg kell fékezni a revansra éhes nyugatnémet militarizmust, mielőbb megoldást kell találni nyugat-berlin kérdésében, s e háborús gyújtópont felszámolása után sürgősen rendezni kell az összes vitás nemzetközi kérdéseket.

az iráni nőmozgalom küldötte beszédében rámutatott: az iráni nép szenvedéseinek egyik legfőbb oka az egyesült államokkal kötött katonai szerződés és az, hogy a kormány csatlakozott az agresszív cento-paktumhoz. irán dolgozói több alkalommal is kifejezték elégedetlenségüket amiatt, hogy miközben a nyomor és a munkanélküliség zázezrek életét teszi pokollá, a hadsereget a legmodernebb amerikai fegyverekkel látják el, s a nemzeti jövedelem nagyrésztét stratégiai utak, katonai támaszpontok építésére fordítják. az iráni nők helyeslik a nemzetközi demokratikus nőszövetség törekvéseit, amelyek célja: a világ minden asszonyának csatasorba állítása a béke megóvására, a még elnyomott népek felszabadítására, az emberiség előrehaladásának előmozdítására - mondotta nagy taps közben.

georgette ferreira a portugál nők képviselője előljáróban elmondotta, hogy hazája asszonyai mánnintógy 30 éve szenvednek salazar fasiszta diktaturájától. olyan rendszerben élnek, amely annak idején szövetségese volt hitlernek, napjainkban pedig az új háborúra készülő bonni militaristákat támogatja. portugália fasiszta kormánya megfosztotta a népet a demokratikus szabadságjogoktól, s rendőrállammá változtatta az országot. háborút folytat a portugál nép ellen, éppugy, mint angolában a szabadságukért és függetlenségükért harcoló hazafiak ellen.

/folyt. köv./
15.55

-23-

Ma

/szombaton.....3.folyt./vm

mi asszonyok - mondotta többek között georgette ferreira - testvérek vagyunk a béke és igazság óhajításában, függetlenül attól, hogy milyen nemzethez tartozunk, milyen nyelven beszélünk. egy olyan világért harcolunk, amelyben nincs gyűlölet, nincs megkülönböztetés. békét akarunk, s döbbenettel látjuk, hogy alig 16 évvel a második világháború befejezése után ismét veszély fenyegeti a békét. támogatunk minden olyan kezdeményezést, amely a fegyverek, a hadseregek nélküli világ megteremtésére irányul, s mély meggyőződéssel hiszünk abban, hogy a népek egyesített ereje, békevágya elsöpri az új háború gyújtogatóit.

consuelo romero asszony, a venezuelai nőik életét ismertette felszólalásában. elmondotta, hogy hazájában nagyon nehéz az édesanyák helyzete. nincsenek bölcsődék, kevés az iskola, a kórház. alig találni szülőotthont is. előfordul, hogy egy-egy kórházi ágyon kettő-hárman fekszenek. a legjobb hazafiakkal együtt a nőmozgalom aktivistáit is üldözik, napirenden vannak a letartóztatások s a súlyos börtönbüntetések, amelyekkel azokat sújtják, akik az emberi jogokért, a jobb életért emelik fel szavukat.

/folyt.köv./

16.--

- 24 -

M.A.

bb. 33. porfelhőben, szélviharban is dolgoztak a burgonyaszedők komárom megyében - a nehézségek ellenére a termés 70 százalékát már betakarították

i/vid/ká/rj

1961. október 7.

komárom megyében a hosszú szárazság miatt keményre szikkadt a talaj, az agyagosabb földeket tonyérryi széles repedések szelik át, ilyen körülmények között különösen a burgonya és a cukorrépa felszedése jár nagy fáradsággal. a megye termelői a nehézségek ellenére mindent megtesznek, hogy a termények időben fedél alá kerüljenek. az ácsi és a tatai gépállomás körzetében a talajviszonyoknak megfelelően csoportosították át a burgonyaszedő gépeket: a könnyebb, forgóvillás szedőket a lazább, homokosabb földeken, az erősebb gépeket pedig a kötött talajon foglalkoztatták. még így is gyakran olyan rögzítőket emelnek ki a gépek, hogy a tsz-tagoknak valósággal ki kell bányászniuk a burgonyát. a rögzítőket kapákkal, nagyobb súlyú ekékkel vagy gyűrűshengerrel inyáknak felaprózni, a szokottnál több munkájuk van a gépállomás i és a termelőszövetkezeti kovácsoknak is. a kemény föld valósággal teszi a vasat, az elgörbült burgonya-kiemelő lapátokat éjszakai műszakban javítják.

szombaton valóságos szélorkán söpört végig a földön, és a szemet-szájat elöntő por különösen próbára tette a határban dolgozó szövetkezeti gazdákat. ennek ellenére szombatig a burgonyának hetven százalékát takarították be komárom megyében./mti/

--

bb. 34. a csehszlovák kultúra

i/fo/gk/lv/rj hk

1961. október 7.

népköztársaság uti helyiségében szombaton megnyílt luzsicczi lajos füstművész kormóci tájak című kiállítás a./mti/

--

16.30

- 25 -

M.A.

/szombaton.....3.folyt./vm

mi asszonyok - mondotta többek között georgette ferreira -
testvérek vagyunk a béke és igazság óhajlásában, függetlenül
attól, hogy milyen nemzethez tartozunk, milyen nyelven beszélünk.
egy olyan világért harcolunk, amelyben nincs gyűlölet, nincs meg-
különböztetés. békét akarunk, s döbbenettel látjuk, hogy alig 16
évvél a második világháború befejezése után ismét veszély fenyegeti
a békét. támogatunk minden olyan kezdeményezést, amely a fegyverek,
a hadseregek nélküli világ megteremtésére irányul, s mély meg-
győződéssel hiszünk abban, hogy a népek egyesített ereje,
békevágya elsöpri az új háború gyújtogatóit.

consuelo romero asszony, a venezuelai nők életét ismertette
felszólalásában. elmondotta, hogy hazájában nagyon nehéz az édes-
anyák helyzete. nincsenek bölcsődék, kevés az iskola, a kórház.
alig találni szülőotthont is. előfordul, hogy egy-egy kórházi
ágyon kettő-hárman fekszenek. a legjobb hazafiakkal együtt a
nőmozgalom aktivistáit is üldözik, napirenden vannak a letartóztat-
ások s a súlyos börtönbüntetések, amelyekkel azokat sújtják, akik
az emberi jogokért, a jobb életért emelik fel szavukat.

/folyt.köv./

16.--

- 24 -

Ma

bb. 33. porfelhőben, szélviharban is dolgoztak a burgonyaszedők
komárom megyében - a nehézségek ellenére a termés 70 százalékát már
betakarították

i/vid/ká/rj

1961. október 7.

komárom megyében a hosszú szárazság miatt keményre szikkadt a
talaj, az agyagosabb földeket tonyérnyi széles repedések szelik át.
ilyen körülmények között különösen a burgonya és a cukorrépa felszo-
dése jár nagy fáradsággal. a megye termelői a nehézségek ellenére
mindent megtesznek, hogy a termények időben fedél alá kerüljenek. az
ácsi és a tatabányai gépállomás körzetében a talajviszonyoknak megfo-
ldeken csoportosították át a burgonyaszedő gépeket: a könnyebb, for-
góvillás szedőket a lazább, homokosabb földeken, az erősebb gépe-
ket pedig a kötött talajon foglalkoztatták. még így is gyakran
olyan röögőket emelnek ki a gépek, hogy a tsz-tagoknak valósággal
ki kell bányászniuk a burgonyát. a röögőket kapákkal, nagyobb súlyu
okékkal vagy gyűrűshorgokkal így kuszák felaprózni, a szokottnál
több munkájuk van a gépállomás is és a termelőszövetkezeti kovácsoknak
is. a kemény föld valósággal teszi a vasat, az elgörbült burgonya-ki-
emelő lapátokat éjszakai műszakban javítják.

szombaton valóságos szélorkán söpört végig a földeken, és a
szemet-szájat elöntő por különösen próbára tette a határban dol-
gozó szövetkezeti gazdákat. ennek ellenére szombatiig a burgonyának
hetven százalékát takarították be komárom megyében./mti/

--

bb. 34. a csehszlovák kultúra

i/fc/gk/tv/rj hk

1961. október 7.

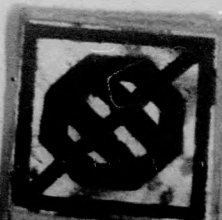
népköztársaság uti helyiségében szombaton megnyílt luzsice
lajos festőművész kormóci tájak című kiállítása./mti/

--

Ma

16.30

- 25 -



/szombaton..... 4. folyt./ gy

heiltje de vos, a holland nőmozgalom elnöke felszólalásában arra mutatott rá, hogy a háborus veszély súlyos anyagi megterhelést ró hollandia dolgozó népiére. a katonai kiadások növekszenek, a katonai szolgálati időt felemelték, kiképző táborokat, nato-támaszpontokat építenek. a volt nő-ek is egyre aránytalanul szövetkeznek. népünk - mondotta - komolyan aggódik az események miatt. az antifasiszta erők igyekeznek ennek gátat vetni.

marie noelle petite, a francia asszonyok képviselője vázolta a 3 éve tartó algériai háború súlyos következményeit. nem elég - mondotta - szavakban elismerni algéria önrendelkezési jogát, ahogyan ezt a francia kormány teszi. az igazság szellemében kell végetvetni az algériai háborúnak. a francia anyák és felnőttek fiaikért és férjeikért aggódnak, akik közül sokan ott pusztulnak. az ország gazdasági életét is megbénítja a háború. az igazság térhódításához nagyban hozzájárultak a bizertából hazatért tartalékosok, akik személyes élményeik alapján számoltak be az ultrák gyalázatos büntetteiről, s a lakosság elleni terrortól. a francia nőszövetség tagjai nagyszabású gyűjtéssel, ruhával, élelemmel segítik a rácsorult algériaiakat. el kell mindent követni, - mondotta - hogy tárgyalások útján oldják meg az algériai kérdést, mert csakis a teljes függetlenséggel lehet biztosítani a két ország közötti békét, és ez megfelel franciaország érdekeinek is. az algériai küldöttekhez fordulva azt a reményét fejezte ki, hogy a legközelebb már békében találkozhatnak.

aono keita, a mali köztársaság nőszövetségének küldötte kijelentette: a nőmozgalom a nők képzését állította munkája homlokterébe. az országban egyre több óvoda és bölcsőde nyílik, és így a nők mind nagyobb mértékben kapcsolódnak be a termelésbe.

barta arenal, latin-amerikai küldötte hangoztatta: a latin-amerikai népek a legnagyobb rokonszenvvel kísérik a forradalmi kuba fejlődését, s példájából önt merítik saját harcukhoz. támogatják az általános és teljes felszabadulásra vonatkozó javaslatokat, mert tudják, hogy a latin-amerikai országokban megindult függetlenségi és felszabadulási folyamat elválaszthatatlan a világbéke megszilárdításától.

/folyt. köv./

17.50

- 28 -

MK

/szombaton..... 5. folyt./ gy

stina skantze, a svéd nőszövetség alelnöke elmondotta, hogy svédországban nagyszabású békeakciók zajlottak le a nőszervezetek kezdeményezésére. a nemzetközi demokratikus nőszövetség svéd tagozata az élvonalban harcol az ország atomfelfegyverzése ellen. a svéd békebizottsággal együtt gyűléseket, békétüntetéseket szerveznek, s a néphez intézett felhívásokban buzdítanak a háborus veszéllyel szembeni közös fellépésre.

marie david, az iraki nőmozgalom küldötte az asszonyok szolidaritásának fontosságát hangsúlyozta, idel fessen a norvég nőszervezetek végrehajtó bizottságának tagja elmondotta, hogy hazájában a nőmozgalom aktivistái kétszázharminchétezer aláírást gyűjtöttek, amellyel az atomfegyverek betiltását, s az idegen katonai támaszpontok felszámolását követelték. végül javasolta, hogy a nemzetközi demokratikus nőszövetség a következő hónapokban foglalkozzék az iskolai történelemtanítás kérdésével. követeljük - mondotta többek között - hogy a világ valamennyi iskolájában nyíltan és kényszerlenül leplezzék le a fasizmus rémtetteit, s ne hamasítsák meg az elmúlt évtizedek történetét azzal, hogy elhallgatják vagy megszipitják a náci németország, valamint a nemzetközi fasizmus borzalmas céljait aljasságait.

a szombati plenáris ülés végén bejelentették, hogy a magyar üzemből, gyárakból, hivatalokból, intézményekből, valamint a termelőszövetkezetekből 366 üzenet és távirat érkezett a gellért szállóba, amelyekben a magyar nép különböző rétegei eredményes, jó munkát kívántak a nőmozgalmak vezetőinek budapesti tanácskozásaihoz.

a nemzetközi demokratikus nőszövetség tanácsülése az esti órákban bizottságokban folytatta munkáját.

/mti/

18.04

- 29 -

bb 36. befejeződött az első magyar fotogrammetriai konferencia

t kf/kf/m/vg

1961. október 7.

Szombaton a technika házában tartották a geodéziai és kartográfiai egyesület első magyar fotogrammetriai konferenciájának záróelőadásait. Teszars Géza és Kocsis József számolt be arról, hogyan lehet a földmérésnek és a térkép készítésnek ezt a gyors, gazdaságos módszerét az erdőrendezéseknél felhasználni.

A konferencia szónöyi János, az egyesület fotogrammetriai szakosztály titkárnak zárószavával fejeződött be. Négy nap alatt 12 hazai és külföldi előadás ismertette a fotómérés eredményeit. Az előadásokból kitűnt, hogy ma már nemcsak a térkép készítésnél, hanem a népgazdaságnak csaknem minden területén használják a fotogrammetriát. A magyar szakemberek, a műszertechnika színvonalának növelése nyomán a fotogrammetria egyes területein világviszonylatban is helytálló eredményeket értek el.
/mti/

...-

bb 37. debrecenben elkészült a százezredik kiló antibiotikum

vid / hné/p/

1961. október 7.

Szombaton délelőtti jelentős eseménye volt a debreceni biogal gyógyszergyárnak. Az üzem mérnökeinek, technikusainak és fizikai dolgozóinak jó munkája eredményeként a gyár fennállása óta elkészült a százezredik kiló antibiotikum. Az iparosodó Debrecen új üzeme, a biogal gyógyszergyár 1952. augusztusában kezdte meg a penicillin és a terramicin gyártását.
/mti/

...-

bb 38. időjárásjelentés

hné/p/

1961. október 7.

A meteorológiai intézet jelenti október 7-én, szombaton este 18 órákor:

felhős idő, esővel.

Várható időjárás vasárnap estig: felhős idő, többször megismétlődő esővel. Élénk, időnként erős déli szél. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 16-19 fok között.
/mti/

...-

18,50

-29-

bb 21. kontra flórián

sze/m/hk

1961. október 7.

a munkásmozgalom régi harcosa, a magyar partizán szövetség tagja elhunyt, hamvasztás előtti búcsúztatása október 9-én, hétfőn délután fél 4 órakor lesz a farkasréti temetőben.

/mti/

bb 22. a kossuth rádió

sze/m/hk

1961. október 7.

hétfőn október 9-én 19.30 -kor ad hangképeket és tudósításokat az országgyűlés októberi ülészakájáról.

/mti/

bb. 39. szombaton magyar-német szolidaritási hét kezdődött bács megyében

vid/se/rj lv

1961. október 7.

a hazafias népfront bács megyei bizottsága magyar-német szolidaritási hetet rendezett, az október 7.-től 13.-ig tartó barátsági napokon a kiskunság városaiban, falvaiban politikai tájékoztatókkal, és ménybeszámolókkal egybekötött kulturális rendezvényeket tartanak a német nép életéről.

a barátsági hét megnyitó ünnepségeit megyeszerte szombaton tartották. kecskeméten a bányai julia gimnázium dísztermében rendezett ünnepségen megjelentek az ndk magyarországi nagykövetségének munkatársai is. kiskunhalason a baráti hét első estjén a ndk hazánkban tartózkodó állami falu együttese adott műsort. bacska nemzetiségi falvaiban magyar-német barátsági esteket rendeztek, ahol a helyi művészcsoportok léptek fel. számos községben német filmhét kezdődött. vasárnap kecskeméten a drezdai képtár anyagából reprodukciók kiállítás nyílik.

bb. 40. kiállítás nyílt a pataki istván művelődési-házban

hné/rj bs

1961. október 7.

a pataki istván művelődési házban /10. fűzér u. 13./ szombaton este nyílt meg barna-vál.-i-kasitzky festőművészek kiállítása. a kiállítás megtekinthető naponta 10-20 óráig./mti/

19.50

bb. 41. gabos gábor magyarország és david wilde anglia a nemzetközi liszt-bartók zongoraverseny győztesei

fe/hné/rj bs

1961. október 7.

szombaton este ismét zsufolásig megtelt a zenekadémia nagyterme. ekkor került sor a tizenkét napja tartó nemzetközi liszt-bartók zongoraverseny utolsó eseményére. a döntőben jutott kilenc versenyző közül az utolsó négy fiatal művész lépett a nemzetközi zsűri és a közönség elé. theresse castaing francia, liszt-esz-dur zongoraversenyét, szücs lóránd magyar, bartók 1. zongoraversenyét, nyikolaj konstantinov evrov bolgár, liszt a-dur zongoraversenyét és gabos gábor magyar bartók 2. zongoraversenyét játszotta az állami hangversenyzenekar közreműködésével fajér györgy, illetve lahel györgy karmester vezényletével.

a közönség nagy tapsal jutalmazta a fiatal művészeket. ezzel véget ért a nemzetközi liszt-bartók zongoraverseny. öt világrészből több mint félszáz fiatal művész nemcs vetélkedésben adott számot felkészültségéről. a liszt-bartók év a kimagasló zenei esemény az érdeklődés középpontjában állott. a közönség a verseny ideje alatt huszonegy ízben töltötte meg zsufolásig a zenekadémia nagytermét mintegy 23 000 ember gyönyörködött a fiatal művészek játékában. a versenyt megfigyelők, nemzetközi nagy koncertirodák vezetői és számos külföldi vendég kísérték figyelemmel. a magasszintű verseny egész nehéz feladat elé állította a nemzetközi zsűrit, amelyben hírnévös zenész szakemberek és művészek foglaltak helyet.

a nemzetközi zsűri késő éjszakai hirdette ki a verseny eredményét.

a nemzetközi zsűri két első díjat és az ezzel járó 25 000 - 25 000 forintos jutalmat gabos gábornak /magyarország/ és david wilde-nek /anglia/, a második díjat és az ezzel járó 20 000 forintos jutalmat dino cianni-nak /olaszország/, két harmadik díjat 15 000 - 15 000 forintot valentyin bulcsenko-nak /szovjetunió/ és theresse castaing-nak /franciaország/, a negyedik díjat és az ezzel járó 10 000 forintos jutalmat nyikolaj evrovnak /bulgária/ ítélte oda.

a művelődésiügyi minisztérium a döntőbe jutott, de díjat nem nyert versenyzőknek, borisz pocserszkijnak /szovjetunió/, olga sztupakovának /szovjetunió/ és szücs lórándnak /magyarország/ egyenként 3000 forint jutalmat adott.

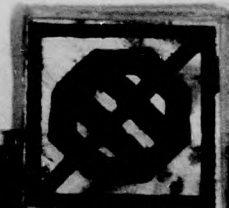
az ünnepélyes díjkiosztásra hétfőn este 7 órakor került sor az orkai színházban./mti/

- vé g e -

0.25

- 31 -

Handwritten signature



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

külföldi hírek
mti belföldi hírek

1961. október 7.

Megkezdődött a magyar országgyűlés új ülésének

fm/Li. 1961. október 7.

Szombaton délelőtt megkezdődött az országgyűlés új ülésének, néhány percet 11 óra előtt megteltek a képviselői padsorok, a karzatokon az üzemek, intézmények, hivatalok dolgozóinak küldöttjei foglalták helyet.

részvett az ülésen dobi István, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, Kádár János, az MSZMP központi bizottságának első titkára, a minisztertanács elnöke, Prón Antal, Fehér Lajos, Fock Jenő, Kallai Gyula, Kiss Károly, Marosán György, dr. Münnich Ferenc, Rónai Sándor, az MSZMP politikai bizottságának tagjai, Czinege Lajos, Gáspár Sándor, Komócsin Zoltán, Szirmai István, az MSZMP politikai bizottságának póttagjai, Csérgo János, Czottner Sándor, Ilkú Pál, Incze Jenő, Kovács Imre, Losonczi Pál, Nagy Józsefné, dr. Nezeval Ferenc, Nyers Rezső, Pap János, Tausz János, Trautmann Rezső miniszterek ajtai Miklós, az országos tervehatal elnöke.

a diplomáciai pihelyekben helyet foglalt Mirkó Tepavac, a jugoszláv szövetségi népköztársaság, Zsambalin Banzar, a mongol népköztársaság, v.i. Isztyinov, a Szovjetunió, Frantisek Pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság, Wilhelm Meissner, a német demokratikus köztársaság, Csi Ce-min, a kínai népköztársaság, Mihail Rosianu, a román népköztársaság, Jancsó Georgiev, a bolgár népköztársaság nagykövete, Sishiro Ogawa, Japán, J.J. L. Pierre Vanheerswynghels, a belga királyság, Burhan Isin, a török köztársaság, Theodore A. Griva, a görög királyság, Ivor Thomas Montague Pink, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyság követe, Bruno Colucci, az olasz köztársaság, Horace G. Torbert, az amerikai egye-

sült a Lamok, Meir Shachar, Izrael, Alim, Nguyen Van-Hong, a vietnami demokratikus köztársaság, dr. Eufrozyna Paduchowa, a lengyel népköztársaság, Sigvard Kruuse de Verchou baró, a svéd királyság, Riitta Örö, a finn köztársaság, Lutfi Mehmeti, az albán népköztársaság, Pek Ten Von, a koreai népi demokratikus köztársaság, B.K. Massand, az indiai köztársaság, dr. Friedrich C. Zanetti, az osztrák köztársaság, Edouard Hute, a francia köztársaság ideiglenes ügyvivője, dr. Martin Rusu, a Duna-bizottság igazgatója és dr. Hein Warmar, a holland királyság követségének első titkára.

az ülést 11 órakor Rónai Sándor, az országgyűlés elnöke nyitotta meg.

/folyt.köv./

12.07

12.08

Zoli

- 1 -